

## Інструкція з експлуатації українською мовою (модель DVD-889)



\*\*\*\*\*

**Шановні покупці!**  
**Велике СПАСИБІ** Вам за придбання  
**DVD плеєра Orion!**

Ми щиро віримо у те, що впродовж довгих років Ви будете отримувати велику насолоду від функцій та можливостей цього пристрою!

Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію, яка у простій та зрозумілій формі описує та роз'яснює усі функції та настройки.

\*\*\*\*\*



## ЗМІСТ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ .....	4
ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ .....	5
МОЖЛИВОСТІ І ФУНКЦІЇ .....	6
КОМПЛЕКТАЦІЯ .....	7
РОБОТА З ДИСКОМ .....	8
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЗОВНІШНІХ ПРИЛАДІВ .....	8
ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ / ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ / ДИСПЛЕЙ DVD .....	11
ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ .....	11
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ .....	11
ДИСПЛЕЙ DVD .....	12
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ (ПДУ), ОПИС КНОПОК ПДУ .....	12
ВІДТВОРЕННЯ .....	14
МЕНЮ НАСТРОЙКИ .....	15
СТОРІНКА ОСНОВНИХ НАСТРОЄК .....	15
СТОРІНКА НАСТРОЄК АУДІО .....	16
СТОРІНКА НАСТРОЄК ВІДЕО .....	21
СТОРІНКА ПЕРЕВАГ .....	22
СТОРІНКА ПАРОЛЮ .....	23
У ВИПАДКУ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	24
СПЕЦИФІКАЦІЇ .....	25

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:	ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ЗАПАЛУ ТА УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПІД ДІЮ ДОЩУ ТА ВОЛОГИ
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:	ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ ВСТАВТЕ ШТЕПСЕЛЬНУ ВИЛКУ В ГНІЗДО ДО УПОРУ



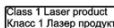
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:  
ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ. ВСЕРЕДИНІ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО СПЕЦІАЛІСТА




Цей символ попереджує користувача про неізольовану напругу всередині приладу, яка може призвести до ризикованих ударів електричним струмом



Цей символ показує користувачу, що в документах є важлива інформація по обслуговуванню і експлуатації приладу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:  
ЦЕЙ ВІДЕОПЛЕР DVD Є ЛАЗЕРНИМ ПРИЛАДОМ КЛАСУ 1 (знак  на задній панелі). Використання кнопок чи регуляторів чи проведення процедур, які не передбачені цією інструкцією, може призвести до дії радіації. НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШКИ І НЕ РЕМОНТУЙТЕ САМОСТІЙНО. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО СПЕЦІАЛІСТА

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Цей пристрій було випробувано і відповідає обмеженням для цифрового приладу у відповідності зі всіма європейськими стандартами (знак  на наклейці на задній частині являється свідком цього). Дані обмеження необхідні також і для забезпечення відповідного захисту від шкідливих поміх при установці прибору в приміщенні. Цей пристрій формує, використовує і може випромінювати енергію радіочастот і, якщо не встановлено і не використовується у відповідності з інструкціями, може призвести до шкідливих поміх радіозв'язку. При цьому не має ніякої гарантії, що не буде поміх у випадку конкретної установки. Якщо цей прилад дійсно є джерелом шкідливих поміх для прийому радіо- і телевізійних сигналів, що визначається виключенням і включенням пристрою, користувачу рекомендується поспробувати вияснити причину виникнення поміх наступними способами:

- Переорієнтацією приймаючої антени чи переносом її в інше місце.
- Збільшенням відстані між пристроєм та приймачем.
- Підключенням пристрою до штепсельної розетки, відмінної від тої, до якої підключений приймач.















Якщо не один зі способів не був ефективним, зверніться до дилера чи до досвідного техника по ремонту радіо/ТВ за допомогою.

## ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ

1. Рекомендується уважно прочитати дану інструкцію перед експлуатацією Вашого DVD плеєра і зберігати її для подальшого використання.
2. Перед чистою завжди відключайте DVD плеєр від мережі змінного струму, тобто від'єднайте шнур живлення від розетки мережі змінного струму. При чистці не використовуйте рідкі або аерозольні чистячі засоби. При чистці лицьової панелі і корпусу користуйтеся м'якою, чистою і сухою тканиною. Інші області можна чистити, користуючись м'якою матерією, ледве зволоженою слабким чистящим засобом.
3. Не використовуйте DVD плеєр в місцях з підвищеним рівнем вологості (особливо в ванних кімнатах, поблизу раковин на кухні, поряд з пральною машиною) і намагайтесь не ставити посуд з водою чи іншими рідинами на DVD плеєр або поблизу його. Не допускайте попадання води на DVD плеєр. Ніколи не використовуйте його під дощем. У випадку попадання води на DVD плеєр рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу.
4. Рекомендується встановити DVD плеєр на рівній, горизонтальній і твердій поверхні. Не рекомендується:
  - класти важкі предмети зверху на прилад;
  - встановлювати в місцях, які піддаються вібраціям;
  - встановлювати в місцях, куди падає пряме сонячне проміння;
  - встановлювати в місцях, які піддаються дуже високій чи дуже низькій температурі;
  - встановлювати дуже близько біля телевізорів, радіоприймачів, комп'ютерів і гучномовців, що може викликати небажані електромагнітні випромінювання.
5. Всі отвори і прорізи в корпусі DVD плеєра необхідні для забезпечення його охолодження методом вентиляції. Тому ніколи не встановлюйте DVD плеєр в місцях з недостатньою вентиляцією. Щоб DVD плеєр не перегрівався, ні в якому разі не закривайте його отвори.
6. DVD плеєр працює лише від мережі змінного струму 220В і частотою 50Гц (110-240 В, 50/60 Гц). Не рекомендується підключати DVD плеєр до джерел напруги зі значеннями напруги і частоти, що відрізняються від вказаних.
7. В якості захисного засобу Ваш DVD плеєр має двоохильну полярну штепсельну вилку або трьоххильну заземлену штепсельну вилку. При цьому двоохильна полярна штепсельна вилка може увійти в штепсельну розетку тільки одним способом, а трьоххильна заземлена штепсельна вилка необхідна для підключення тільки до спеціальної заземленої штепсельної розетки.
8. Шнур живлення DVD плеєра потрібно проложити так, щоб не виникло зацімлення іншими предметами. Пошкодження шнура та вилки може бути причиною виникнення пожежі та удару електричним струмом.
9. При використанні переноски для підключення DVD плеєра, переконайтесь, що загальна амперна сила приладів, підключених до цієї переноски, не перевищує номінальну амперну силу переноски.
10. Не допускайте попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі DVD плеєра. У випадку попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі DVD плеєра рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу.
11. Якщо спостерігаються якісь неполадки (дефекти, дим, незвичні звуки, запахи) в DVD плеєрі, рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу. Ні в якому разі не намагайтесь самостійно ремонтувати чи знімати кришку DVD плеєра, це може призвести до ураження електричним струмом та ін.
12. Під час грози, а також перед тим як поїхати з дому на тривалий період, завжди відключайте DVD плеєр від мережі змінного струму, тобто від'єднуйте шнур живлення від розетки мережі змінного струму. Рекомендується відключити DVD плеєр від мережі змінного струму і звернутися до кваліфікованих спеціалістів у таких випадках:
  - A. Шнур живлення або штепсельна вилка пошкоджені/старі.
  - B. Була розлита рідина на DVD плеєр.
  - C. DVD плеєр був намочений.
  - D. DVD плеєр падав, чи був пошкоджений його корпус.
  - E. DVD плеєр почав працювати гірше.

## МОЖЛИВОСТІ І ФУНКЦІЇ

### ФОРМАТИ

Диск	Позначка	Зміст	Диск	Позначка	Зміст
DVD Video		Аудіо + Відео	WMA		Аудіо
Super VCD (SVCD)		Аудіо + Відео	CD-R		Аудіо або Відео
Video CD (VCD)		Аудіо + Відео	CD-RW		Аудіо або Відео
Аудіо CD		Аудіо	DVD-R		Аудіо або Відео
MP3	<b>MP3</b>	Аудіо	DVD-RW		Аудіо або Відео
JPEG		Відео (картинка)	DVD+R		Аудіо або Відео
KODAK CD		Відео (картинка)	DVD+RW		Аудіо або Відео
DVCD	<b>DVCD</b>	Аудіо + Відео	MPEG4	<b>MPEG4</b>	Відео (картинка)
CD+G	<b>CD+G</b>	Аудіо + Відео	DivX	<b>DIVX</b>	Аудіо або Відео
HDCD		Аудіо			

### ВІДЕО

- Розрішення по горизонталі більш ніж 500 ліній
- 10-бітовий відео цифро-аналоговий перетворювач (дискретизація 27МГц/10-біт з високим розрішенням, що у 4 рази більш точно, ніж забезпечує 8-ми бітовий перетворювач, і що забезпечує кристально чисте зображення)
- Підтримка основних форматів зображення
- Відтворення дисків NTSC та PAL форматів
- Автоматичне перетворення форматів дисків на виході (NTSC в PAL та навпаки)
- Відтворення JPEG файлів

### АУДІО

- Віртуальне 3D об'ємне звучання
- 96кГц/24-бітний аудіо цифро-аналоговий перетворювач (дискретизація 96 кГц/24-біт, що забезпечує саму високу якість звуку, передбачувану форматом DVD-Video)
- Вбудований декодер Dolby Digital (AC-3) (при цьому необхідність у підключенні зовнішнього декодера відпадає, так як на виході забезпечується 5.1-канальний звук із 6 роздільними каналами)
- Dolby® Digital / DTS® Digital аудіо вихід (можливість передачі Dolby® Digital / DTS® Digital аудіо через вбудований цифровий коаксіальний / оптичний аудіо вихід на зовнішній декодер Dolby® Digital / DTS® Digital)
- 2-х каналний Dolby® Digital аудіо вихід (ефект об'ємного звучання при підключенні DVD через L/R аудіо виходи до телевізору, ресиверу або посилювачу, які не підтримують Dolby® Digital)
- Підтримка Dolby Pro Logic (підтримка формату кодування Dolby Pro Logic LT/RT, що дозволяє насолоджуватися Dolby Pro-Logic об'ємним звучанням при підключенні DVD до Dolby Pro-Logic ресиверу або посилювачу)

## ВІДТВОРЕННЯ

- Двохвильовий однолазерний пристрій зчитування
- Багатошвидкісне прискорене відтворення вперед/назад
- Багатошвидкісне зповільнене відтворення вперед/назад
- Покадрове відтворення
- Функція повтору відтворення
- Пауза відтворення
- Функція збільшення зображення (ZOOM) (під час відтворення та паузи)

## КАРАОКЕ/МЕНЮ/ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ/ДИСПЛЕЙ/ПДУ

- Функція КАРАОКЕ
- Екране меню на російській/англійській/інших мовах
- Присутність на передній панелі кнопок управління
- Відображення різної інформації на дисплеї
- Повнофункціональний ПДУ

## ІНШЕ

- Прогресивне сканування
- Автоматичний перехід у режим "очікування" (через 20 хв я випадку не використання пристрою)
- Режим захисту екрану (SCREEN SAVER)

## ВХОДИ/ВИХОДИ

- 1 x композитний відео вихід (для передачі відео сигналів безпосередньо на композитний відео вхід телевізора; при цьому забезпечується якісне зображення з живими кольорами та розрішенням по горизонталі аж до 500 ліній)
- 1 x S-Video вихід (для підключення до телевізора або монітору з S-Video входом; при цьому сигнали кольоровості та яскравості передаються роздільно, та взаємні поміхи мінімальні; розрішення по горизонталі - 530 ліній)
- 1 x SCART (для підключення до телевізора зі SCART; при цьому аудіо передається стерео)
- 1 x компонентний вихід (Y, U, V) (для підключення до телевізора зі входом Y, U, V)
- 1 x VGA (для підключення до телевізора зі входом VGA)
- 1 x аудіо виходи (L/R) (у складі 5.1-канального аудіо вихода; для підключення до телевізора, ресивера або посилювача, які не підтримують Dolby © Digital; при цьому ефект об'ємного звучання забезпечується за допомогою усього лиш двох передніх динаміків телевізора)
- 1 x коаксіальний цифровий аудіо вихід (для підключення до зовнішнього декодера Dolby © Digital / DTS © Digital)
- 1 x оптичний цифровий аудіо вихід (для підключення до зовнішнього декодера Dolby © Digital / DTS © Digital)
- 5.1-канальний аудіо вихід (для підключення 5.1-канального ресивера або посилювача)

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

Будь ласка, впевніться у наявності таких предметів в комплектції пристрою.

- DVD плеєр x 1 шт
- Пульт дистанційного управління x 1 шт
- Батарейки AAA x 2 шт
- Шнур Аудіо/Відео x 1 шт
- Інструкція з експлуатації x 1 шт
- Гаратійний талон із списком сервіс-центрів



## РОБОТА З ДИСКОМ

### • Використання диска

Будь ласка, тримайте диск тільки за його краї або отвори в центрі, як показано нижче. Старайтесь не торкатися сріблястої його поверхні.



Будь ласка, не наклеюйте ніяких наклейок на диск, а також старайтесь його не дряпати.



Так як диск рухається з великою швидкістю під час програвання, не використовуйте пошкоджені, тріснувші або зігнуті диски, що може привести до пошкодження пристрою.



### • Чистка диска

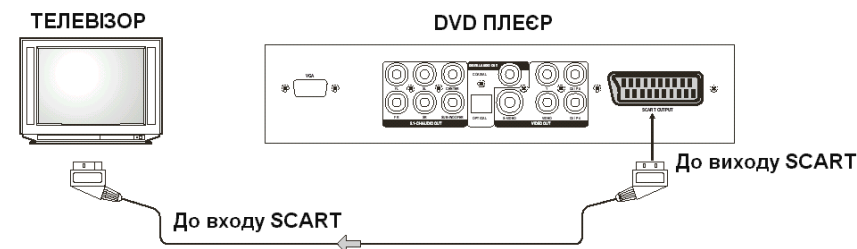
Відбитки пальців або грязюка на поверхні диска можуть привести до того, що світло, яке відбивається від диску, слабшає, і якість сигналу погіршиться. Чим гірше якість сигналу, тим гірше якість звуку. Тому старайтесь тримати диск чистим, а при його чистці використовуйте суху м'яку матерію, протираючи його прямим рухом від центру.

Якщо диск дуже грязний, протріть його вологою, а потім сухою м'якою матерією.

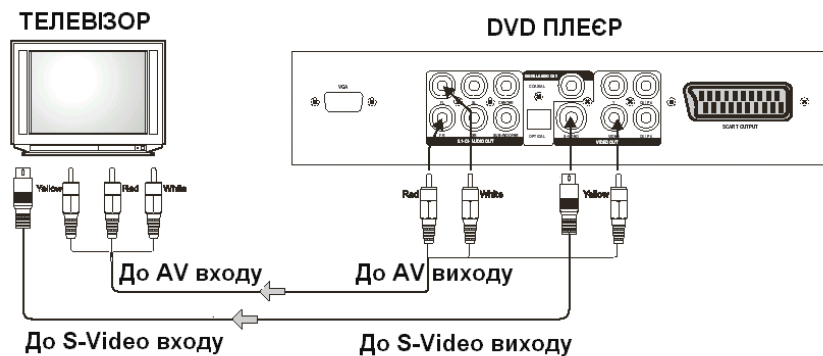
При чистці, будь ласка, не використовуйте таких чистящих засобів, як бензол, розчинники, антистатика та ін, так як використання вище зазначених чистящих засобів може пошкодити поверхню диска.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЗОВНІШНІХ ПРИЛАДІВ

- Підключення плеєра до телевізора з допомогою Scart шнуру



- Підключення плеєра до телевізора з допомогою Аудіо/Відео шнуру та S-Video шнуру

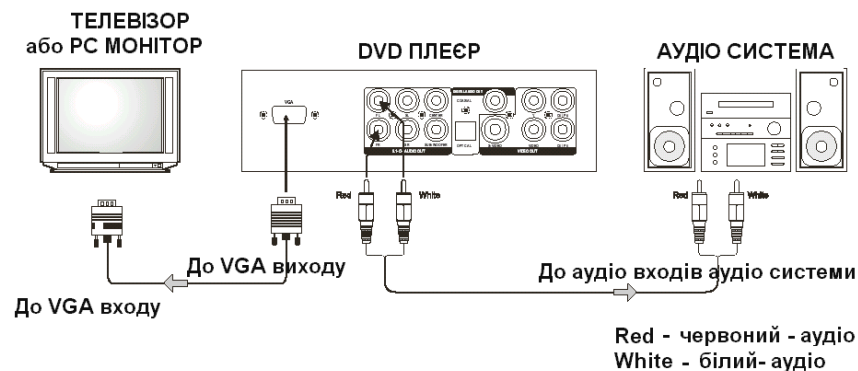


Yellow - жовтий - відео  
 Red - червоний - аудіо  
 White - білий- аудіо

**Примітка:**

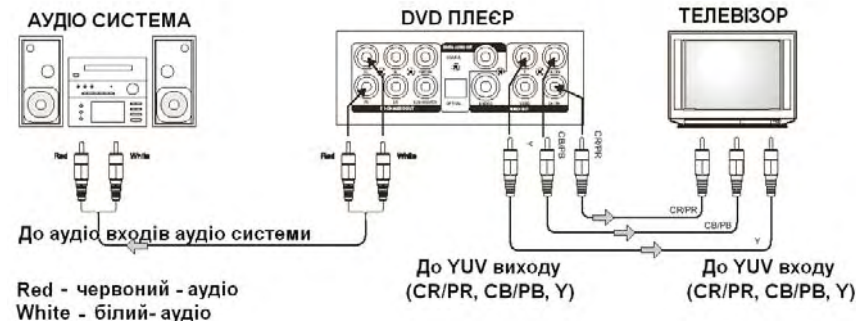
1. Якщо телевізор має S-відео вхід, то підключайте телевізор до плеєра з допомогою S-відео кабеля.
2. Якщо використовуєте S-відео кабель, то не підключайте вже жовтий відео кабель Аудіо/Відео шнуру.

- Підключення плеєра до телевізора чи комп'ютера з допомогою VGA шнуру чи до аудіосистеми



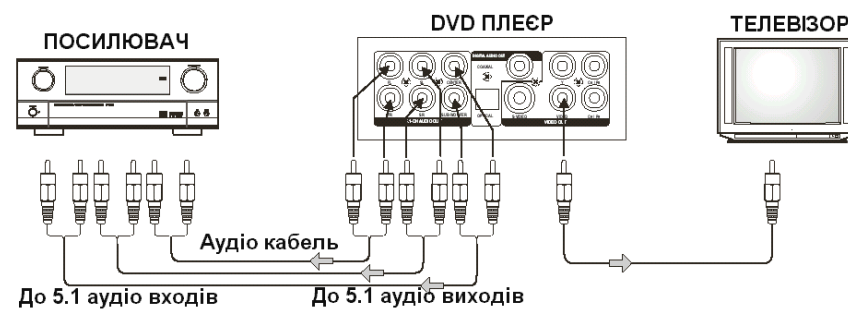
Red - червоний - аудіо  
 White - білий- аудіо

- Підключення плеєра до аудіосистеми чи до телевізора через YUV відео вхід



Red - червоний - аудіо  
 White - білий- аудіо

- Підключення плеєра до підсилювача через 5.1ch аудіо вхід та до телевізора

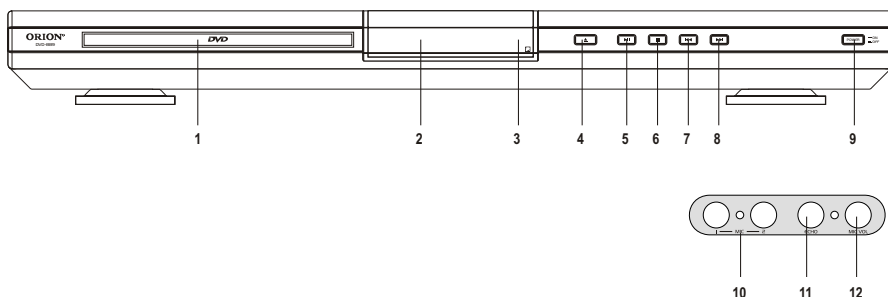


- Підключення плеєра до підсилювача через цифровий аудіо вхід та до телевізора



## ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ / ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ / ДИСПЛЕЙ DVD

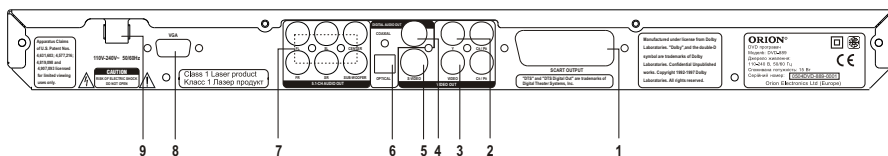
### • ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ



1. Підставка для диску
2. Дісплей
3. Приймач сигналів пульта ДУ
4. Кнопка відкриття/закриття підставки для диску.
5. Кнопка для запуску вставленого диску / для включення паузи відтворення
6. Кнопка для зупинки відтворення
7. Кнопка переходу до попереднього розділу

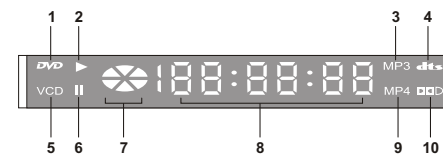
8. Кнопка переходу до наступного розділу
9. Кнопка живлення. Для включення/виключення пристрою.
10. Гнізда для підключення мікрофонів
11. Ручка ехо для зменшення / збільшення ефекта ехо в режимі караоке
12. Ручка зменшення/збільшення гучності мікрофонів в режимі караоке

### • ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ



1. Scart вихід
2. Y, CB/PB, CR/PR вихід
3. Відео вихід
4. Цифровий коаксіальний вихід
5. S – відео вихід
6. Цифровий оптичний вихід
7. 5.1 вихід
8. VGA вихід
9. Вхід живлення

### • ДИСПЛЕЙ DVD



1. Індикатор DVD диску
2. Індикатор програвання диску
3. Індикатор MP3 диску
4. Цифровий DTS
5. Індикатор VCD/SVCD диску
6. Індикатор паузи
7. Колесоподібний індикатор програвання дисків
8. Мультифункціональний індикатор (показує поточний статус програвання та ын)
9. Індикатор диску MPEG4
10. Значок Dolby

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ (ПДУ), ОПИС КНОПОК ПДУ

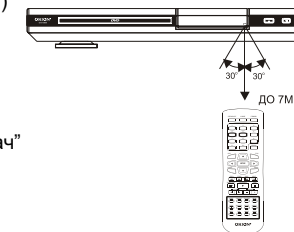
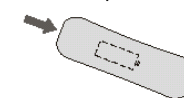
Перед використанням пульта дистанційного управління (ПДУ) для DVD плеєра, потрібно виконати наступні операції:

- відкрийте кришку



- вставте в нього дві батарейки, відповідаючи полярності (при цьому полярність можна визначити за символами "+" і "-" як на батареях, так і всередині батарейного відсіку ПДУ)

- закрийте кришку



Для оптимальної роботи ПДУ направте його на "приймач" сигналів пульта ДУ на DVD плеєрі (до 7 м, під кутом +/- 30°).

### Зверніть увагу:

1. Не рекомендується використовувати різні типи батарейок одночасно, а також змішувати старі і нові батарейки.
2. Якщо ПДУ працює погано чи діапазон його дії зменшився, замініть обидві батарейки одночасно.
3. Якщо ПДУ не використовується протягом тривалого часу, рекомендується виїняти з нього батарейки. Це перешкодить пошкодженню пульта внаслідок витікання з нього електроліту з батарейок. Рекомендується обережно відноситися до ПДУ, так як падіння, удари, дія вологи можуть пошкодити пульт ДУ і викликати невідповідне його функціонування.



#### 1.OPEN/CLOSE

Для відкриття/закриття дисководу

#### 2.V.MODE

Для переключення між "CVBS", "YUV", "RGB", "P-SCAN", "VGA"

#### 3.0-9, 10+

Цифрові кнопки для введення часу, вибору глави, розділу, треку і т. д.

#### 4.OSD

Для ввімкнення відображення екранних повідомлень про поточний статус DVD плеєра і диску

#### 5.CURSOR

Для переходу в вибраному меню

#### 6.CLEAR

Для видалення введених цифр. Одне натискання видаляє одну цифру, натискання та утримання цієї кнопки видаляє усі цифри.

#### 7.F.FWD

Для прискореного відтворення DivX, DVD, CD, VCD уперед. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки швидкість відтворення змінюється. Для повернення у нормальний режим натисніть кнопку **PLAY**.

#### 8.F.REV

Для прискореного відтворення DivX, DVD, CD, VCD назад. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки швидкість відтворення змінюється. Для повернення у нормальний режим необхідно натиснути кнопку **PLAY**.

#### 9.ENTER/PLAY

Для підтвердження вибраного пункту меню або для запуску відтворення диска

#### 10.PAUSE/STEP

Для ввімкнення паузи відтворення. При першому натисканні відтворення призупиняється (режим паузи), при повторному натисканні виконується перехід до наступного кадру (режим покадрового відтворення), режим нормального відтворення відновлюється при натисканні кнопки **PLAY**.

#### 11, 12.SLOW

Для уповільненого відтворення DivX, DVD, VCD, SVCD назад (кнопка **SLOW BACKWARD**) / уперед (кнопка **SLOW FORWARD**). При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки швидкість відтворення змінюється, режим нормального відтворення відновлюється при натисканні кнопки **PLAY**.

#### 13.PROG

Для входу в режим вибору номера програми, яку хочете переглянути. Вибравши номер програми, курсором виберіть **START** для підтвердження. Щоб відмінити задану функцію, натисніть кнопку **STOP**

#### 14.SUBTITLE

Для переключення між мовами субтитрів у випадку відтворення DVD диска із більш ніж двома мовами субтитрів (залежить від диска)

#### 15.ZOOM

Для ввімкнення режиму збільшеного зображення під час відтворення DivX, DVD, VCD, SVCD. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки збільшення зображення змінюється

#### 16.PAL/NTSC

Для переключення між режимами PAL/NTSC/Multi (AUTO)

#### 17.MUTE

Для ввімкнення/виключення звуку.

#### 18.DSP

Для переключення музичних режимів "ROCK", "POP", "LIVE", "DANCE", "TECHNO", "CLASSIC", "SOFT", "OFF".

#### 19.STANDBY

Для переключення пристрою з режиму "очікування" у робочий та навпаки.

#### 20.SEARCH

Для входу у режим пошуку по часу, треку (VCD) або часу, главі, розділу (DVD). Для підтвердження натисніть кнопку **ENTER/PLAY**

#### 21.EQU

Для входу у режим EQU. При повторному натисканні – EQU два. При ще одному натисканні Ви вийдете з режиму EQU.

#### 22.SETUP

Для входу у головне меню нстроек DVD плеєра

#### 23.INTRO

Для вибору конкретних глави/треку, з яких Ви хотіли розпочинати дивитися запис диску.

#### 24.PREV

Кнопка переходу до попереднього розділу, глави або треку при відтворенні DivX, DVD, VCD, SVCD.

#### 25.NEXT

Кнопка переходу до наступного розділу, глави або треку при відтворенні DivX, DVD, VCD, SVCD.

Для завершення відтворення. При першому натисканні відтворення призупиняється (режим псевдо-паузи). Якщо Ви потім натиснете кнопку **PLAY**, то відтворення почнеться з моменту призупинення. При натисканні кнопки **STOP** два рази відтворення зупиниться повністю.

#### 27.VOL

Для збільшення/зменшення гучності.

#### 28.MENU

Для входу у меню DVD диска під час відтворення (залежить від диска)

#### 29.TITLE/PBC

Для входу у меню глав DVD диска (залежить від диска). Для вивозу меню дисків VCD, SVCD під час відтворення.

#### 30.A-B RPT

Для ввімкнення режиму повтора вибраного відрізка трека (для CD/VCD/SVCD) або глав (для DivX, DVD). При першому натисканні цієї кнопки вибирається початкова точка відтворення, при наступному натисканні – кінцева. Для відміни цього режиму необхідно натиснути цю кнопку ще раз.

#### 31.REPEAT

Для ввімкнення режиму повторного відтворення. При кожному наступному натисканні цієї кнопки режим повтора буде змінюватися у наступному циклічному порядку: *повтор поточної глави > повтор усього розділу > повтор усього диску > режим повтору вимкн.*

#### 32.AUDIO

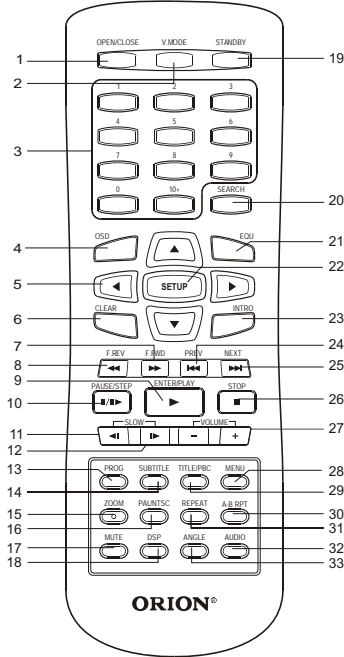
Для переключення між режимами Аудіо.

#### 33.ANGLE

Для зміни куту огляду у випадку, якщо DVD диск має більш ніж один кут зйомки.

#### Примітка:

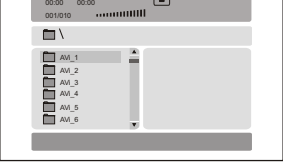
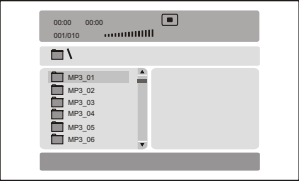

a. якщо на екрані з'являється значок „O”, то це означає, що дана операція не дозволяється плеєром/диском;  
b. цей прилад контролюється CPU і може перебувати в режимі захисту екрану. Натисніть будь-яку кнопку для активації приладу. Якщо Ви хочете не використовувати режим захисту екрану, то відключіть цю функцію в меню налаштувань.



## ВІДТВОРЕННЯ

- 1.Нажміть кнопку **POWER** на передній панелі для того, щоб ввімкнути DVD плеєр.
- 2.Нажміть кнопку **OPEN/CLOSE** для того, щоб відкрити підставку для диска.
- 3.Вставте диск.
- 4.Нажміть кнопку **OPEN/CLOSE** для того, щоб закрити підставку для диска.
- 5.Нажміть кнопку **PLAY** для запуску відтворення диска.

#### Примітки:

1. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **MPEG4** (MPEG - метод кодування відео зображення. Аббревіатура MPEG розшифровується як Moving Pictures Experts Group.) При вставленні диску MPEG4 Вам потрібно буде вибрати із списку необхідний файл і натиснути **ENTER/PLAY**.
2. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **JPEG**. Для вибору файлів користуйтеся кнопками **UP**, **DOWN**, потім натисніть **ENTER/PLAY**. Також користуйтеся кнопками **PREV**, **NEXT** для переходу до попереднього, наступного файлу. За допомогою кнопки **ZOOM** можливо збільшувати / зменшувати зображення.
3. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **MP3**. Для вибору файлів користуйтеся кнопками **UP**, **DOWN**, потім натисніть **ENTER/PLAY**. Також користуйтеся кнопками **LEFT** для переходу до попередньої пісні, кнопками **PREV**, **NEXT** для переходу до попередньої, наступної сторінки з піснями.
4. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **KODAK CD**. Показ картинок почнеться автоматично. Для зупинки показу натисніть кнопку **PAUSE**. Для переходу до попереднього, наступного файлу користуйтеся кнопками **PREV**, **NEXT**. Кнопки **UP**, **DOWN**, **LEFT**, **RIGHT** дозволяють інвертувати, зеркально відображувати, повертати вліво, повертати вправо зображення відповідно. При наступній картинці зображення стає нормальним. За допомогою кнопки **ZOOM** можливо збільшувати / зменшувати зображення.
5. Однією з особливостей даного DVD плеєра є функція **караоке**. Для ввімкнення функції караоке потрібно зробити наступні кроки:

1. Натисніть кнопку **MIC VOL** і підключіть мікрофони до гнізд для мікрофонів - **MIC 1, 2**.
2. Вставте диск з піснями в дисківід.
3. З допомогою кнопок **MIC VOL** та **ECHO** відрегулюйте відповідно гучність та ехо звуку.

## МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Для входу у меню настроек натисніть кнопку **SETUP**

### СТОРІНКА ОСНОВНИХ НАСТРОЄК

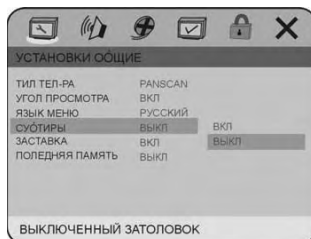
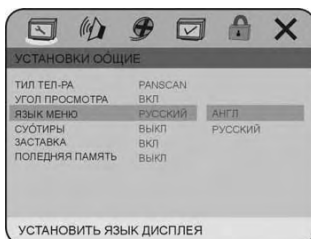
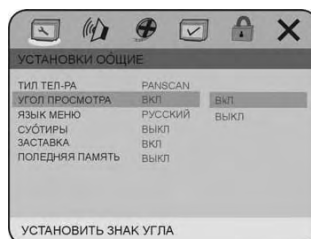
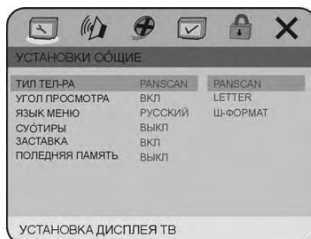
На цій сторінці Ви можете встановити та настроїти наступні пункти:

#### 1) тип екрана телевізора:

- Normal / PS
- Normal / LB
- Wide

#### Примітки:

Якщо диск записан у форматі 4:3, то не дивлячись який формат встановлений у цьому пункті відображення буде у форматі 4:3.



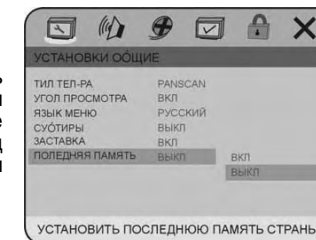
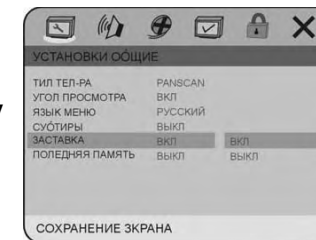
2) включити/ відключити можливість огляду під різними кутами огляду (якщо диск має декілька кутів огляду)

3) вибрати мову меню та екранних повідомлень (російська або англійська)

4) включити/ відключити можливість огляду з титрами (якщо диск має титри)

5) включити/ відключити режим захисту екрану (SCREEN SAVER)

6) включити/ відключити можливість запам'ятовування останньої точки перегляду (якщо ця функція включена і Ви зупинили перегляд диску та даже вимкнули плеєр – при включенні плеєра перегляд почнеться з того моменту, на якому Ви закінчили дивитись)

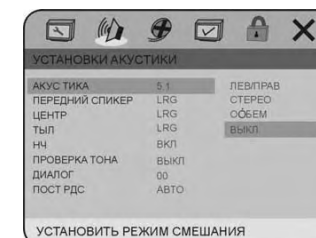
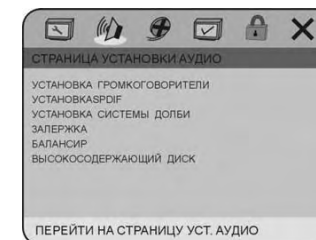


### СТОРІНКА НАСТРОЄК АУДИО

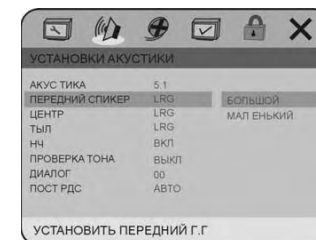
На цій сторінці Ви можете встановити та настроїти наступні пункти:

#### 1. Настройка режима выхода аудио (Speaker Setup)

1) встановити режим виходу аудіо (LT/RT, Stereo, V.Surr – при виборі одного з цих 3-х режимів аудіо буде 2-хканальним змішаним (LT/RT), стерео (Stereo) або псевдо-об'ємним (V.Surr). При виборі 5.1 Ch аудіо буде 5.1-канальним і Ви можете насолоджуватись Dolby Digital звучанням при підключенні до 5.1-канального домашнього кінотеатру)

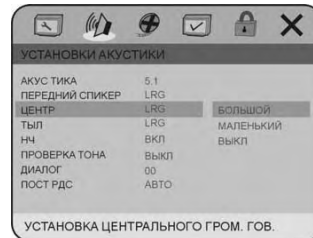


1.1) при виборі 5.1 виходу встановити гучність передніх колонок (велику або малу)

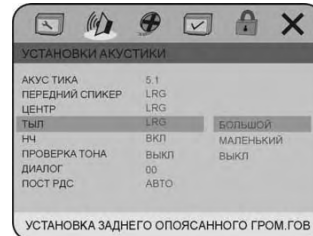




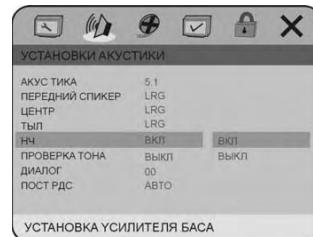
1.2) при виборі 5.1 виходу встановити **гучність центральної колонки** (велику або малу) **або** **включити її зовсім**



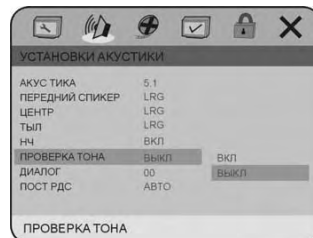
1.3) при виборі 5.1 виходу встановити **гучність задніх колонок** (велику або малу) **або** **включити їх зовсім**



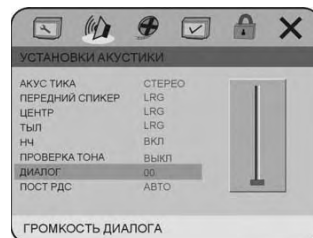
1.4) при виборі 5.1 виходу **включити / виключити сабвуфер**



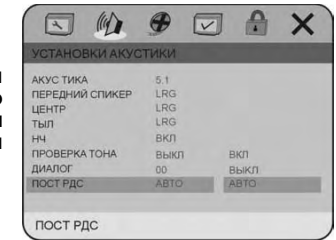
1.5) при виборі 5.1 виходу **включити перевірку кожної колонки** (режим тестування)



1.6) при виборі 5.1 виходу **відрегулювати гучність усіх колонок**



1.7) при виборі 5.1 виходу **включити / відключити або перевести у режим авто компресію звукового виходу** (при значних перепадах гучності фільму при включеній компресії перепади не будуть такими відчутними)



## 2. Настройка типа виходу аудіо (SPDIF Setup)

2) встановити **тип виходу аудіо** (SPDIF OFF – при виборі цього пункту аудіо в аналоговій формі буде передаватися через L, R, LS, RS, Center та Subwoofer на задній панелі плеєра; SPDIF/RAW або SPDIF/PCM - при виборі одного з цих пунктів аудіо буде передаватися в цифровій формі через оптичний або коаксіальний вихід на задній панелі плеєра на Dolby Digital / DTS декодер зовнішнього пристрою)



2.1) при виборі ручного вибору типу виходу аудіо (manual) встановити **тип виходу аудіо для CD дисків**



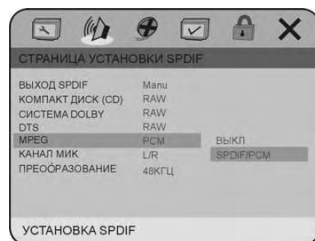
2.2) при виборі ручного вибору типу виходу аудіо (manual) встановити **тип виходу аудіо для дисків з Dolby Digital**



2.3) при виборі ручного вибору типу виходу аудіо (manual) встановити **тип виходу аудіо для дисків з DTS Digital**



2.4) при виборі ручного вибору типу виходу аудіо (manual) встановити **тип виходу аудіо для дисків з MPEG**



2.5) при виборі ручного вибору типу виходу аудіо (manual) встановити **тип виходу аудіо PCM** (імпульсно-кодова модуляція) **для 2-х каналів**

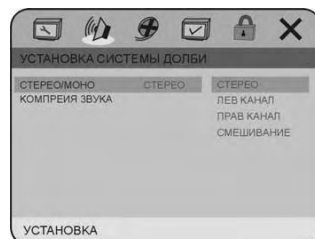


2.6) при виборі ручного вибору типу виходу аудіо (manual) встановити **тип виходу аудіо LPCM** (лінійна імпульсно-кодова модуляція) **48К або 96К**

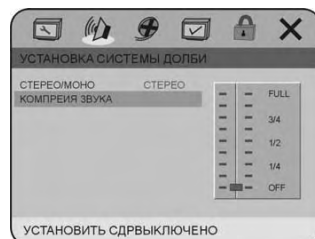


### 3. Настройка типа виходу Dolby Digital аудіо (Dolby Digital Setup)

3.1) встановити **тип виходу Dolby Digital аудіо** (випадку підключення до зовнішнього посилювача / декодера, який має Dolby Digital вихід, Ви можете встановити тип цього Dolby Digital виходу - STEREO, L-MONO, R-MONO, MIX-MONO)

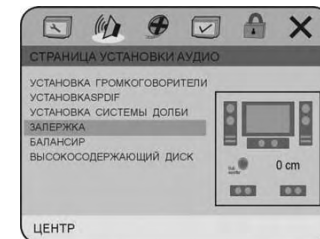


3.2) встановити **рівень компресії звукового виходу** (при значних перепадах гучності фільму Ви можете регулювати рівень перепадів гучності звучання, що важливо, наприклад, вночі)



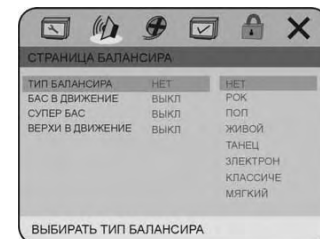
### 4. Настройка затримки виходу аудіо (Channel Delay)

4) встановити **рівень з атримки звукового виходу** (В ідеальному випадку всі колонки потрібно розмістити навкруги. При такому розміщенні користувач отримує повноцінне відчуття всіх аудіо ефектів. Але таке розміщення не завжди можливе. Для цього Ви можете встановити затримки виходу аудіо шляхом встановлення відстаней задніх колонок та сабвуфера до передніх колонок у цьому пункті)

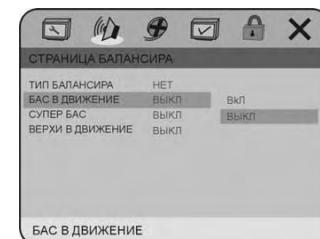


### 5. Настройка еквалайзера (Equalizer)

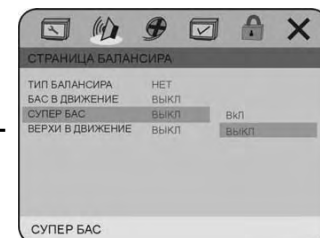
5.1) встановити **режим еквалайзера**



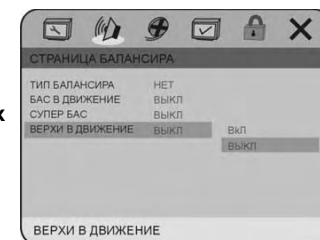
5.2) вклучити / відключити **посилення низьких частот звуку**



5.3) вклучити / відключити **посилення супер-низьких частот звуку**

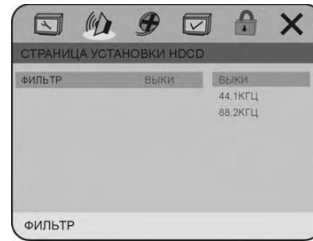


5.4) вклучити / відключити **посилення високих частот звуку**



## 6. Настройка HDCD (HDCD)

6.1) встановити частоту виходу для HDCD (44.К або 88.2К – чим вище частота виходу тим краще якість виходного аудіо)

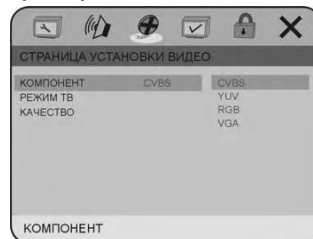


## СТОРІНКА НАСТРОЄК ВІДЕО

На цій сторінці Ви можете встановити та налаштувати наступні пункти:

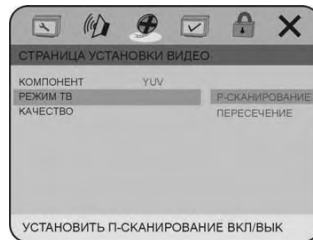
### 1) тип відео виходу:

- CVBS
- YUV
- RGB
- VGA



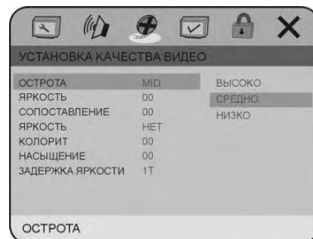
### 2) ТВ режим:

- Interface
- P-Scan



### 3) параметри зображення:

- різкість зображення
- яркість зображення
- контрастність зображення
- гамму зображення
- відтінок зображення
- насиченність зображення
- затримку яркості (в основном T1)

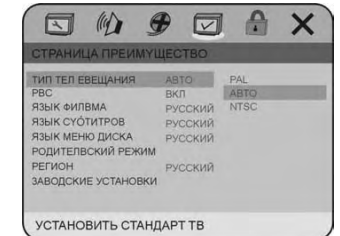


## СТОРІНКА ПЕРЕВАГ

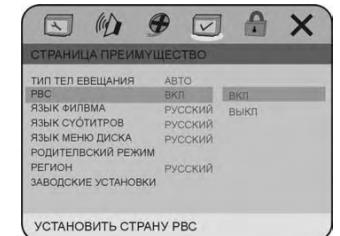
Доступ до цієї сторінки можливий при відсутності диску. На цій сторінці Ви можете встановити та налаштувати наступні пункти:

### 1) тип ТВ формату на виході:

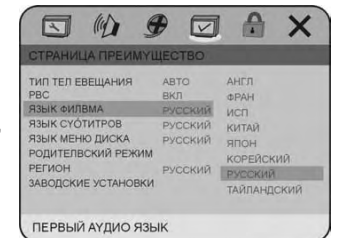
- PAL
- NTSC
- АВТО



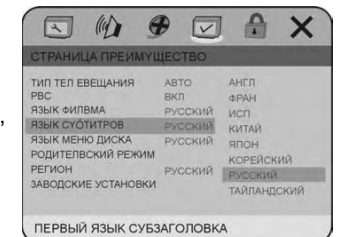
### 2) включити / виключити PBC (Playback Control)



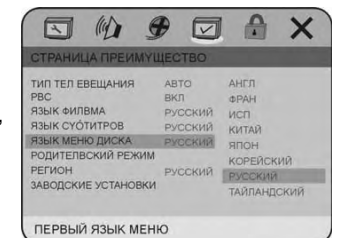
### 3) встановити переважну мову аудіо (російську, англійську та ін)



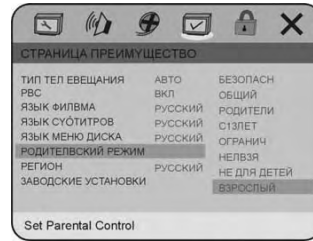
### 4) встановити переважну мову титрів (російську, англійську та ін якщо диск має такі)



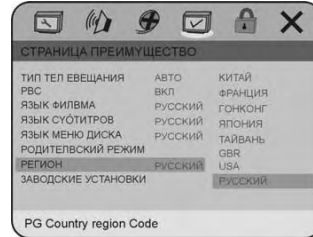
### 5) встановити переважну мову меню (російську, англійську та ін)



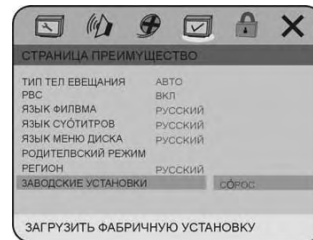
6) встановити рівень батьківського контролю (тобто рівень диску, який можливо дивитись; є 8 рівнів. При цьому потрібно спочатку відключити режим пароллю. Після встановлення рівня диску, який можливо продивлятися, рекомендується знову включити режим пароллю, щоб неможливо було б змінити установку цього пункту)



7) встановити переважну країну / регіон (Росія, Америка та ін)



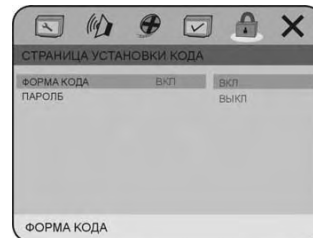
8) скинути всі настройки і перейти до оригінальних заводських настроек



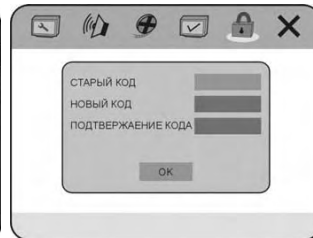
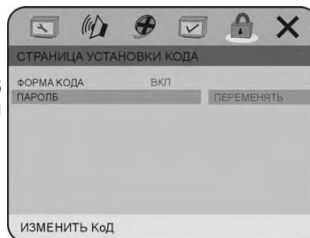
## СТОРІНКА ПАРОЛЮ

На цій сторінці Ви можете встановити та настроїти наступні пункти:

1) включити / відключити режим пароллю



2) змінити пароль (6 цифр. Оригінальний заводський пароль 136900)



## У ВИПАДКУ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Будьте ласкаві, прочитайте цю інструкцію по використанню DVD плеера перед тим, як його використовувати. Якщо у Вас виникнуть якісь проблеми, пов'язані з використанням цього приладу, спробуйте вирішити цю проблему, використавши поради, котрі подані нижче. Якщо Ви не зможете вирішити цю проблему за допомогою цих порад, будьте ласкаві, зв'яжіться з сервісним центром. Для Вашої ж безпеки, будь ласка, не старайтесь відремонтувати прилад самотужки.

### Нема картинки, звуку, показників

- Ви маєте впевнитись в тому, що прилад увімкнений.
- Ви маєте впевнитись в тому, що розетка 220 В у нормальному стані.
- Ви маєте впевнитись в тому, що шнур живлення непошкоджений.
- Ви маєте впевнитись в тому, що штепсельна вилка добре з'єднана з розеткою 220 В.

### Нема звуку, але є картинка

- Ви маєте впевнитись в тому, що вихід аудіо в програвачі з'єднаний зі входом аудіо телевізора.
- Ви маєте впевнитись в тому, що немає поломки аудіо штекерів.
- Ви маєте впевнитись в тому, що Ви не вимкнули звук телевізора.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка AUDIO встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що AUDIO не знаходиться в режимі "нема звуку".

### Нема картинки, але є звук

- Ви маєте впевнитись в тому, що вихід відео в програвачі з'єднаний зі входом відео телевізора.
- Ви маєте впевнитись в тому, що нема поломки відео штекерів.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка VIDEO встановлена вірно.
- Натисніть кнопку "V.Mode" до тих пір, поки не з'явиться зображення

### Неякісне зображення або неякісний звук

- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка AUDIO встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка VIDEO встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка TV SYSTEM встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск непошкрябаний і не поломаний.

### Повідомлення, що нема диска або диск поганий

- Ви маєте впевнитись в тому, що Ви вставили диск в підставку для диску.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск не поставлений іншою стороною.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск недеформований.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск непошкрябаний і не поломаний.
- Ви маєте впевнитись в тому, що формат диску підходить до приладу.

### Відсутність звуку при використанні мікрофону

- Ви маєте впевнитись в тому, що гучність TV включена.
- Ви маєте впевнитись в тому, що мікрофон увімкнений
- Ви маєте впевнитись в тому, що гучність мікрофону не знаходиться в положенні Min.
- Ви маєте впевнитись в тому, що режим卡拉оке встановлений.
- Ви маєте впевнитись в тому, що мікрофон з'єднаний з гніздом Mic.
- Ви маєте впевнитись в тому, що мікрофон знаходиться у робочому стані.

### Невідповідне функціонування мікрофону

- Постарайтесь співати тихше та зменшіть гучність мікрофону.
- Зменшіть рівень еха.
- Ви маєте впевнитись в тому, що мікрофон незіпсований.
- Ви маєте впевнитись в тому, що з'єднання між мікрофоном та плеєром добре.

### Невідповідне функціонування пульта ДУ

- Перевірте батарейки пульта ДУ. Можливо їх треба замінити.
- Спрямууйте пульт ДУ на приймач сигналів пульта ДУ. Ніяких перешкод не повинно бути.

## СПЕЦИФІКАЦІЇ

### ВІДЕО

Система .....NTSC / PAL  
Співвідношення сигнал-шум ..... 60дБ  
Вихідний рівень (компол.) ..... 1,0Vp-p (75 ом небаланс.)

### АУДІО

Частотний діапазон ..... 20 Гц – 20 кГц (CD)  
..... 20 Гц – 44 кГц / 22 кГц (DVD)  
Вихідний рівень (аналог) ..... 1,8+/-0,2V (10 Kohms)  
Співвідношення сигнал-шум ..... >90дБ

### ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ ТА СПОЖИВЧА ПОТУЖНІСТЬ

Джерело живлення .....110-240В по змінном. струмі, 50/60Гц  
Споживча потужність .....~15Вт

### ВАГА ТА РОЗМІРИ

Вага ..... ~ 2,8кг  
Розміри (Ш x Г x В) ..... 430мм x 270мм x 46мм

Специфікації можуть бути змінені без попереднього повідомлення.